

和のアフタヌーンティー

八賞軒詩

第一章「花・新緑」

2025.3.1～5.31

セイボリー

2色の魚そうめん 鯛ふきみそ添え
三色団子
海老と青柴漬けの裏巻寿司
スモークサーモンと春キャベツのサンドウィッチ
ヤングコーンの磯部揚げ
グリーンピースとベーコンの焼玉
鱸漬け焼き
季節の生麩
うすい豆とうふのフライ

焼菓子

グルテンフリーのカヌレとオレンジット

和菓子

茶寮 八翠 × 亀屋良長

苔（ブッセ）
花（かんでん）
新緑（落雁）

お飲み物

日本茶・コーヒー・紅茶など
24種類のお飲み物をお好きなだけお召し上がりいただけます。

八賞軒詩

花・新緑

「花」 谷 如意（たに・によい）

芳野無此水 墨陀無此山 我來叫絶勝 花満山水間

意識： 吉野山にもこのような水の流れは無く
墨田川にもこのような山は無い
私はこの地にやってきて思わず「絶勝」と声に出した
桜の花が山水の世界に満ち満ちている

「新緑」 山本 鴻堂（やまもと・こうどう）

前峰初過雨 新緑滴窓軒 斜日來相映 麗干石膽礬

意識： 眼前の峰 いま通り雨がよぎったばかり
（雨に洗われて）新緑が窓や軒に滴っている（ようだ）
夕日が射しこみその緑が互いに照り映えて
その輝く美しさは（青いガラスのような光沢を発する）
膽礬をしのぐほどである

お飲み物

紅茶〔ホット〕

ストロング ブレックファスト

ダーズリン ファーストフラッシュ

アッサム

キャラメルトフィー

キャラメルトフィーの甘く芳しい香り

ポール&ヴィルジニー

甘酸っぱいフルーツ、キャラメル、バニラの香り

ゲールース

アールグレイをフランス風のアレンジ

ジャルダン・ブルー

甘い野いちごの香りや軽い酸味

7パフューム

ベルガモット、無花果などの果実と花のハーモニー

ポム ダムール

紅茶、りんご、ひまわりの花びら

フルーツ&ハーブティー

ヴェルサイユの夜

緑茶、矢車菊、オレンジの花びら、フルーツの香り

ミス ダマン

緑茶、ライムやパッションフルーツ、ほのかに感じられるジンジャー

バリブラン

白茶、ジャスミンティー、フルーツとバラの香り

リュクサンブールの庭

グリーンウーロン、花の香り

ルイボス キャラメル

ルイボス、ひまわりの花、キャラメルの芳ばしい香り

ルイボス シトラス

ルイボス、レモン、ブラッドオレンジなどの香り

パッション フランボワーズ

ラズベリー、パッションフルーツの香り、ローズヒップ

カモミール

アイスティー

本日のアイスティー

コーヒー〔ホット・アイス〕

コーヒー

カプチーノ

カフェラテ

エスプレッソ

キャラメルマキアート

日本茶

孫右エ門 早摘み煎茶「晴嵐」

孫右エ門 ほうじ茶「夕麗」

Japanese Style Afternoon Tea Set

Hasshoken Poems

Chapter 1: Flowers, Fresh Greenery

2025.3.1~5.31

Savory

Two-colored Fish *Somen*
served with Red Sea Bream and Butterbur Shoot *Miso*
Three-colored sweet Dumpling
Shrimp and Green *Shibazuke* Pickles rolled *Sushi*
Smoked Salmon and Spring Cabbage Sandwich
Fried Baby Corn with Seaweed
Small Omlet with Green Peas and Bacon
Grilled marinated Japanese Seabass
Wheat Gluten in a shape of seasonal icon
Fried Pea Beans *Tofu*

Baked Sweets

Gluten free Canelé and Orangette

Traditional Confectionery Café Hassui × Kameya Yoshinaga

MOSS (*Bouchée*)
FLOWERS (*Kanten*)
FRESH GREENERY (*Rakugan*)

Drinks

Free-flow of 24 kinds of beverages such as Japanese tea, coffee, and tea are available.

Hasshoken Poems

Flowers, Fresh Greenery

“Flowers” by Nyoï Tani

Even Yoshino boasts no streams like these,
Nor Sumida, hills of such a view.
Arriving here, I gasped, "How grand!"
Blossoms overflowing, hills and streams imbued.

“Fresh Greenery” by Kodo Yamamoto

The peaks just after a rain shower,
Fresh greenery glistening on eaves and windows.
The setting sun reflects upon the verdure,
A brilliance more dazzling than lapis lazuli.

DRINKS

Black Tea

Strong Breakfast

Darjeeling First Flush

Assam

Caramel Toffee

Sweet & Fragrant aroma, Caramel Toffee

Paul & Virginie

Fruit scent & Caramel, Vanilla

Goût Russe

A refreshing citrus taste that arranges Earl Gray in French style

Jardin Blue

Sweet wild Strawberry scent and light acidity

Seven perfume

Harmony of fruits and flowers such as bergamot and figs

Pomme Damour

Tea, Apple, Sunflower petals

Fruits & Flavored Tea

Nuit of Versailles

Green tea, Cornflowers, Orange petals, Fruit aromas

Miss Dammann

Green tea, Lime and Passion Fruit, Hint of Ginger

Bali Blanc

White tea, Jasmine tea, Fruit and Rose scent

Luxembourg Garden

Green oolong, Floral scent

Rooibos Caramel

Rooibos, Sunflower, Caramel scent

Rooibos Citrus

Rooibos, Lemon, Blood Orange

Passion Framboise

Raspberry, Passion fruits cent, Rose hips

Chamomile

Ice Tea

Today's Ice Tea

Coffee(Hot and Ice)

Coffee

Cafe Latte

Cappuccino

Espresso

Caramel Macchiato

Japanese Tea

MAGOUEMON Green Tea "SEIRAN"

MAGOUEMON Roasted Tea "SEKIREI"

We offer tea leaves from "DAMMANN FRÈRES", one of the most prestigious tea company in the world.